

Ap 430

Bibli RES C 155

# Accerra

"...PALOMA MENSAXEIRA  
DE BRANCA PRUMA,  
FALALL'OS EMIGRADOS  
D-A PATRIA SUA!"

REVISTA  
MENSUAL

Organo

DEL

# CENTRO GALLEGO

n°37

"ARREBA" SANTIAGO  
ESPAÑA

Córdoba  
R.A.

Zapatillas **LLAVE** cosidas con alambre

Alpargatas **DURA** impermeables

Únicos concesionarios para Córdoba, La Rioja y Catamarca

FABRICA DE  
ALPARGATAS ZAPATILLAS  
BOTITAS Y ZAPATOS  
DE LONA Y PRUNELA  
Y RENGLONES DE CALZADO DE LONA  
DE TODAS CLASES

CONCESIONARIOS DE LA HILANDERIA  
Y TEJEDURIA

"LA CONTINENTAL"

TRENZAS, LONAS, HILOS,  
CINTAS E IMPLEMENTOS  
PARA ALPARGATEROS

# Manuel Duchá y Cía.

Sucesores de N. ADOT & Hno.

DEPOSITO Y ESCRITORIO:  
ALVEAR esq. 24 DE SEPTIEMBRE  
Teléfono 2118 \*\*\*\*\* Córdoba

TALLERES:  
564, SAN GERONIMO, 564

**Paños, Casimires**  
**Mercería**

PARA SASTRES Y MODISTAS

**Francisco Masuet**

San Martín, 153

Teléfono 3250 :: Córdoba

"EL OBRERO"

DE

**Gómez, Sánchez & González**

ALMACEN a por Mayor y Menor  
DEPÓSITO DE CÉREALES Y VINOS

*La casa que más barato vende en  
Comestibles, Licores y Conservas*

Alvear y Libertad -- Teléf. 3717 -- Córdoba

**Rafael Calvo**

Almacén y Ferretería  
Al por Mayor



Entre Rios 260 -- Córdoba

# Ferretería KEGELER

Rivadavia 365 - Córdoba

MAQUINAS  
DE COSER  
KAUFMANN



Bazar, Pinturas, Máquinas Agrícolas



# "LA CIBELES"

Es la **única Tienda** que presenta las últimas creaciones en **Sedas, Fantasías, Telas y Confecciones** para toda estación

Inmenso surtido en **Medias, Guantes, Carteras y Mercería** en general

COLÓN, 54

CÓRDOBA

TELÉFONO, 4113

## Cigarrería "EL TORO"

MANUFACTURA

DE

Tabacos, Cigarros y cigarrillos

Casa **INTRODUCTORA**

## Manuel Posada

25 de Mayo, 25 — Córdoba

## PANADERIA

## "INDEPENDENCIA"

DE **F. y J. MESQUIDA**

PAN ELABORADO CON LAS MEJORES HARINAS y MAQUINARIAS MODERNAS  
REPARTO A DOMICILIO

INDEPENDENCIA 332 Tel. 3444

## Eloy Martínez y Cía.

IMPORTADORES

Fábrica de Ropa y Sombreros

CÓRDOBA

Rosario de Santa Fé, 182

BUENOS AIRES

Aisina, 1249

## ANTONIO NORES

## Fábrica de Calzado y Talabartería

Almacén de Cueros Curtidos — Surtido completo para Zapateros y Talabarteros  
Artículos para viaje y tapicería para carruajes

SAN GERÓNIMO, 239

CÓRDOBA

## Almacén y Bazar "Olimpia"

— DE —

## VILA HERMANOS

CASA DE CONFIANZA

25 de Mayo y Maipú

Teléfono 3806

CÓRDOBA

## BÁR

## El Espléndido

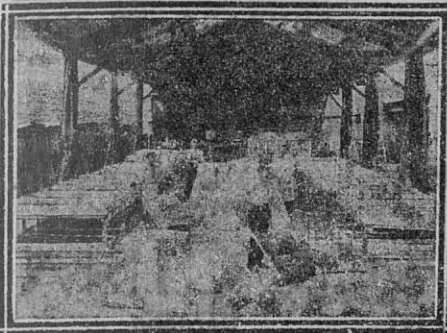
SOCIEDAD ANONIMA

San Martín 183

## Casa Especial

PARA

SERVICIO DE LUNCH



## “La Primitiva”

Fábrica de Cristal de Soda

La única en el país montada con todos los adelantos modernos, en competencia tanto en calidad como en precio, con sus similares importados.

Se mandan muestras a quien las solicite.

Vélez Sársfield 1315 — Teléfono 3899

### Cortizo y Cia.

## Casa Porto

SOMBRERERÍA Y CAMISERÍA

Artículos generales para hombre

89 Rosario de Santa Fé 95

Plaza San Martín

Teléfono 3517 — CORDOBA

## Gran Triunfo Científico

Para combatir eficazmente en pocos días la blenorragia, flujos blancos y todas enfermedades de las vías urinarias, etc. ::

Tomad los renombrados sellos Antiblenorrágico del

**Dr. SCOLARI**

DE MILAN

¿Queréis Salud y Vigor? Tomad el afamado tónico reconstituyente y nutritivo de

**Dr. SCOLARI**

Depósito general en Córdoba: FARMACIA PIAZZA

Calle 24 de Septiembre y Rivadavia

## TINTORERÍA “COLÓN”

DE

# JOSÉ VALLS

SE TIÑEN Y LIMPIAN TODA CLASE DE TEJIDOS, ROPA DE HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS  
SE COMPONE, ARREGLA A LA MEDIDA Y DA VUELTA ROPA DE HOMBRE

SE ATIENDEN PEDIDOS DE LA CAMPAÑA

COLÓN 93

TELÉFONO 3556

CORDOBA

## MOLINO CENTENARIO

— DE —

### José Minetti y Cía.

Harinas: 000 Graciela - 00 Graciela - Especial Cero

Boulevares Wheelwright y Centenario - Córdoba

# CASA BIGI

FUNDADA EN 1892

## LA MEJOR MUEBLERIA

### CONTINENTAL

La Reyna de las Máquinas de escribir

### BIGI & BUONACUCINA

U. T. 3501

151 - Independencia - 157

Córdoba

## Casa Marcus

Relojería, Joyería, y Platería

SE COMPRA:

*Objetos de Plata antiguos y modernos*

*Muebles antiguos, monedas y medallas*

Anexo:

Fotografía "KALOS"

ECONOMIA

ELEGANCIA

PERFECCIÓN

178 - San Martín - 178 - Córdoba

## "La Española"

DE

MANUEL OSORIO

### Fábrica de Paraguas

y Academia de Bordados

y Vainillados a Máquina

INDEPENDENCIA, 192

Córdoba

## "La Artística"

CASA INTRODUCTORA

Cuadros - Oleografías - Gra-  
bados, etc. - Papel pintado -

Vidrios - Espejos - Construc-  
ción de marcos para cuadros.

Se colocan vidrios a domicilio

Colón 50 - Córdoba

## Taller de Hojalatería

DE

### Salvador Valldaura

Instalaciones de Gas y Agua Corriente

Se construyen aparatos para Gas Acetileno

Compostura de faroles de automó-  
viles. - Reparaciones y Colocaciones  
de Bombas

Teléfono 3839

24 de Septiembre, 336-338 - CÓRDOBA

CONSULTORIO DEL

## Dr. Alfredo Carré Argentó

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
(AUTOVACUNA ANTIOCENOSA)

Tratamiento médico y vacuna terapico  
de la ocrea y para-ocrea

Sucre, 321 - Teléfono 3205

Bonificación a los socios del Centro Gallego

## Himno Regional Gallego

Letra de E. PONDAL

Música de P. VEIGA

Precio: **UN PESO** en toda la República

En venta en nuestra Secretaria:

Ituzaingó 169

Córdoba

# “A TERRA”

REVISTA MENSUAL DEL «CENTRO GALLEGO»  
DECANO DE LAS REVISTAS DE CÓRDOBA

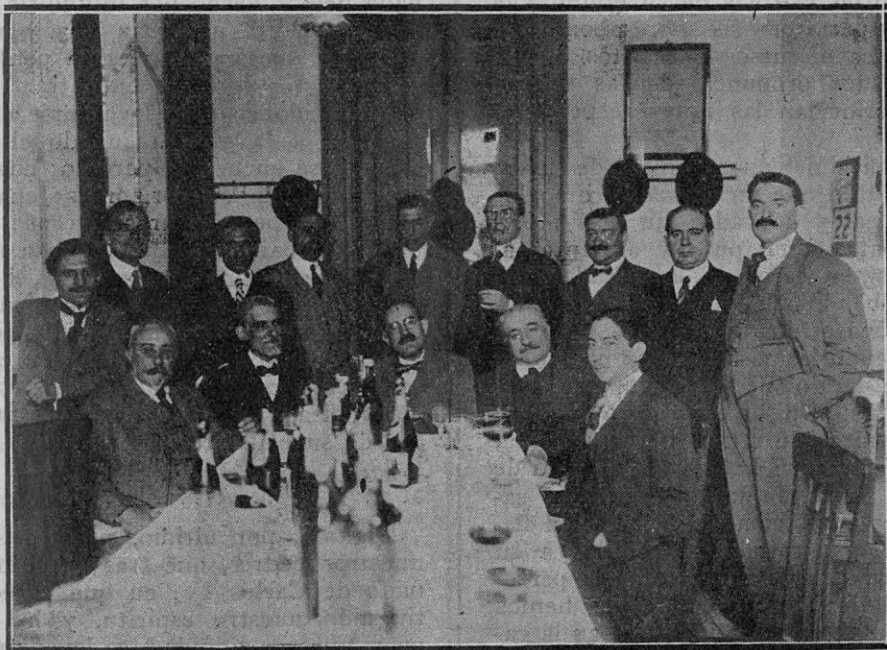
AÑO 4

Córdoba, Mayo de 1923

Núm. 37

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Ituzaingó 169  
Teléfono 2572

LEMA — Difusión de la literatura gallega y amor a la  
raza hispana



En la redacción de «A TE-  
RRA», con motivo de su  
tercer aniversario



## 1808 - Dos de Mayo - 1923

Fué el más grande poeta de la patria el inmortal orador. En múltiples escritos suyos y en diversos innumerables discursos, evocó y ensalzó, cual nadie lo hiciera antes, la epopeya de la guerra de la Independencia: el Dos de Mayo, Zaragoza, Bailén, Gerona, Cádiz...

He aquí las estrofas de su himno a la patria, los párrafos más sobresalientes de los distintos discursos y escritos que el divino orador pronunció en las ocasiones que informan las notas respectivas.

...Permitidme que, venido de lejos, sin más título que un corazón, como los vuestros leal y honrado; sin más móvil que un patriotismo puro y ardiente; al verme aquí, en Zaragoza, la ciudad santa, la ciudad bendita, la ciudad sin cuyos sacrificios acaso no tendríamos independencia, siendo la más hermosa nación de Occidente, la Pojonia del Mediodía; permitidme que, al pisar esta tierra cubierta con las cenizas de tantos héroes; al respirar este aire que ha llevado al seno de Dios las almas de tantos mártires, salude a Zaragoza, como el hijo recién llegado al hogar saluda de rodillas a su madre, la venero y adoré como la personificación de todo aquello que hemos adorado sobre la faz del planeta en la carrera y discurso de la vida, desde los templos hasta los sepulcros, y que, olvidado de todo cuanto nos divide, os acerque a todos, acusador y acusado, jueces y reo, Tribunal y público, en el sentimiento que a todos nos confunde sobre este suelo sacratísimo, en el amor sublime de la patria.

(Del discurso que pronunció ante el jurado en Zaragoza en 1858).

El espíritu de las naciones, como el espíritu de los individuos, tiene sed insaciable de verdad, de justicia; y cuando

no hay medios de apagar esa sed, el espíritu, como el árbol, como la flor, necesita del rocío, desfallece y muere. Por consiguiente y cuando vemos nuestra nación agonizar, no, a su espíritu; culpémonos a nosotros mismos, hijos del siglo XIX, que en la esfera de nuestra vida nada hemos hecho por infundirle aliento con el soplo de una gran idea, y no creemos que nuestra patria esta perdida sin remedio. No es dable encontrar un pueblo más idóneo para levantarse del abatimiento a la gloria. Cuando el pueblo español se encuentra perdido; cuando se cierran todos los horizontes; cuando la noche se espesa y parece eterna; cuando todos le abandonan, y no queda más remedio que su propio esfuerzo y el númen inagotable de su divino pensamiento; entonces, como si una nueva vida le poseyera, como si se multiplicara su espíritu, se levanta, recoge del polvo las rotas ramas, pelea y escribe las páginas más épicas de su brillante historia:

Díganlo, por último, nuestro siglo y nuestros padres, que tras oprobioso reinado de Carlos IV, en que parecía extinguido nuestro espíritu, y lo que es peor, nuestra dignidad, se levantaron, recordando sus antiguas glorias, abrieron las entrañas de la tierra para encontrar hierro, troncharon los árboles para cortar chuzas, y con esas armas vencieron a las legiones del guerrero más portentoso de la historia, escribiendo con su sangre en el espacio los inmortales e indelebles recuerdos del Dos de Mayo y del sitio de Zaragoza.

(De un artículo escrito en 1859).

Yo no tengo, yo no puedo tener, yo no he tenido nunca odio al extranjero; yo soy hombre de mis tiempos, yo soy

hombre de Europa, yo tengo especialmente una grande estima y una alta idea de la nación francesa. Pero os digo que el lazo nacional más fuerte no es la lengua. Bélgica y una parte de Suiza hablan francés, y no quieren ser franceses. El lazo nacional no es la geografía. Nuestro territorio se confunde con el territorio de Portugal, y Portugal no quiere ser de España. El lazo de la nacionalidad son las glorias comunes, el lazo de la nacionalidad son los comunes recuerdos.

¿Sabéis quién se opone a la unión de España y Portugal? Se opone Vasco de Gama, Alburquerque; se opone el poema de Camoens. ¿Sabéis por qué los españoles amamos tanto a esta nuestra grande nacionalidad? ¿Sabéis por qué la amamos tanto a pesar de la diferencia de provincias y del feudalismo natural de nuestra patria? Pues la amamos tanto, porque todos estamos orgullosos de nuestros escritores; todos de nuestros pintores; todos de nuestras batallas; todos de nuestras armas; todos de nuestras glorias; todos de aquellos navegantes que sembraron de hazañas desde el Golfo de Méjico hasta el Golfo Lepanto, y de aquellos guerreros que llegaron desde Aragón a las puertas de Asia y descubrieron la América; todos de aquella epopeya grande, de aquella epopeya inmensa, llamada la nación española, que no cabiendo en el viejo mundo, donde habían cabido las hazañas de Roma y de Alejandro, tuvo que ensanchar la tierra para que la tierra fuese capaz de contener su grandeza.

¿Qué? ¿Qué significan todas esas glorias? Señores diputados, ¿qué significan? ¿Sobre qué las hemos conquistado, sobre qué las hemos cimentado? Sobre el odio, sobre la guerra, sobre la implacable saña a todos los franceses. Las hazañas de Pedro de Aragón en Italia, fueron contra los franceses: las hazañas de Alfonso V, contra los franceses; las hazañas de Pavía contra los franceses; las hazañas de la época en que peligró nuestra nacionalidad, las hazañas de la guerra de la independencia, contra los franceses. Esto podemos olvidarlo, debemos olvidarlo, tratándose de franceses que quieren ser nuestros hermanos; pero no tratándose de un francés que quiere ser nuestro amo. ¿Intentaréis, pues, traer un francés y ponerle al frente de la patria? Jamás lo consentirán los huesos de nuestros padres, que se levantarán por sí solos con-

tra vosotros para protestar abiertamente contra ese rebozamiento, contra esa degradación de nuestra patria.

(Del discurso pronunciado en el parlamento el día 24 de Enero de 1870, pidiendo la inhabilitación de los Borbones).

Sin Lepanto, el Mediterráneo sería un lago de los serrillos del Turco; y sin Bailén, el Dos de Mayo y Zaragoza, Europa entera el pedestal de Napoleón, la herencia de sus descendientes, o como la antigua Roma, la gran prostituta de los nuevos Césares.

¿Qué epopeya la guerra de la Independencia! ¿Si pudiéramos olvidarla, que perdamos ante mil veces la memoria! ¿Y cómo sería posible cuando a ella unimos los nombres de nuestros primeros poetas, y los acentos de nuestros más hermosos cánticos; cuando de ella surgió nuestra libertad, y el código inmortal de 1812; cuando por ella sabe Europa que nuestra nacionalidad no puede morir? Será imposible que olvidemos el Dos de Mayo, los muros de Zaragoza y de Gerona, los campos sagrados donde brotó de nuevo la patria; las maravillas de la guerra de la Independencia. ¿Cuántas veces, en las largas veladas de invierno, al amor de la lumbre, hemos recogido el relato de la guerra, de labios de nuestros abuelos, y nos ha parecido oír en las ráfagas del viento la voz de los mártires, que nos excitaban a imitar su ejemplo, si alguna vez peligrara la independencia de nuestra patria! Sobre aquellos mares de sangre, sobre aquellos montones de huesos, sobre el ara de tan grandes sacrificios, está fundada nuestra nacionalidad.

... ..  
 ¡Héroes del Dos de Mayo, de Zaragoza, de Gerona, de Bailén, de Talavera, por vosotros tenemos patria! ¡Ah! ¡Patria! ¡Patria! Aunque sólo tuvieras en tus anales, que han fatigado a la gloria, la guerra de la Independencia, serías llamada siempre la redentora de las naciones.

(De Cuestiones Políticas y Sociales, 1870).

Recorred nuestro suelo y no encontraréis piedra que no lleve una señal de esta idea (la independencia) que es como el

fuego creador de la nacionalidad española. Recorred nuestras provincias, y no encontraréis ninguna que no haya aportado algo a la independencia nacional.

Los vascos se creen brotados como las plantas en aquel suelo: dan a su lengua la ancianidad del hombre y a sus repúblicas la ancianidad de la tierra, y se jactan de no haber mezclado jamás su sangre con extranjera sangre; los cántabros y los asturianos recuerdan que ellos fueron los últimos en postrarse ante los antiguos Césares y los primeros en declarar la guerra a los Césares modernos; los gallegos saben que con su hordas dispersaron a los normandos y con sus chuzos contribuyeron a rescatar a Portugal; Castilla cree que el más grande entre sus hijos es el guerrillero que mató más soldados conquistadores y Navarra que es Mina el primero de sus hijos; Madrid sólo celebra el Dos de Mayo; Andalucía no enseña sus preseas artísticas, sino en los montes, las Navas; al comienzo de las llanuras, Bailén, y allá, más lejos, en los límites del horizonte, Cádiz; Valencia guarda su Sagunto, Aragón su Zaragoza, Cataluña su Gerona; y por eso cuando los pueblos padecen; cuando los conquistadores vienen; cuando la independencia de las nacionalidades se eclipsa; cuando Fichte quiere despertar a los alemanes contra Napoleón, o Víctor Hugo a los franceses contra el rey Guillermo; cuando Byron toma en una mano la lira de Tirteo y en la otra la espada de Leonidas para salvar la independencia de Grecia, todos los hombres, todos los pueblos, lo mismo los cosacos de Moscow, que los atenienses de París, todos vuelven hacia esta tierra los ojos, y todos enseñan, mostrando a los suyos nuestras ruinas humeantes, y cómo se muere por la libertad y por la patria.

(Del discurso pronunciado en el parlamento el día 3 de Noviembre de 1870).

Este grande sentimiento nacional es el que, después de vencer a los árabes en setecientos años de lucha, nos lleva al otro lado del Atlántico y descubre un nuevo mundo. Este sentimiento nacional, después de nuestra decadencia en tiempo de la casa de Austria, después de las orgías de María Luisa, se levanta frente a frente del hombre de bronce, vencedor de Egipto, vencedor de Italia,

vencedor de Prusia, vencedor de Austria, vencedor de Rusia, próximo a vencer a Inglaterra, con pueblos por ejércitos, con reyes por cortesanos, con el cielo por cómplice, con el genio por instrumento; se levanta, sí, y destruye sus monumentos, incendia sus ciudades, afila sus puñales, engendra ejércitos de ciudadanos, envía a sus mujeres para que combatieran con las uñas y dientes, hace soldados hasta de los viejos y los niños, dando a la historia una epopeya que invocaban los rusos en Sebastopol, que los franceses han invocado últimamente en el sitio de París, y que enseña cómo se vence a los conquistadores y cómo se defiende la independencia de los pueblos.

(Del discurso pronunciado en el parlamento los días 22 y 23 de Junio de 1871).

...De un pueblo que se apartó de la atracción del imperio de Carlo Magno, y que cometió la inmortal demencia de combatir en el siglo presente al guerrero más grande que ha visto la historia; de un pueblo cuyos territorios, desde Roncesvalles hasta Cádiz, son otras tantas Termópilas; cuyos héroes, desde Viriato hasta Mina, son otros tantos Leonidas; cuyos poetas, desde los anónimos que escribieron el Romancero hasta los ilustres que cantaron la noche del Dos de Mayo, son otros tantos Tirteos; de un pueblo invocado por Víctor Hugo en París asediado; por Byron en Missolonghi; por Koerner en Viena; por Rostopchine en Moscow; por los alemanes cuando peleaban contra los franceses en 1870; porque donde quiera que se combata por la patria, los combatientes aprenderán ejemplos en este movimiento vivo de los sacrificios por la independencia.

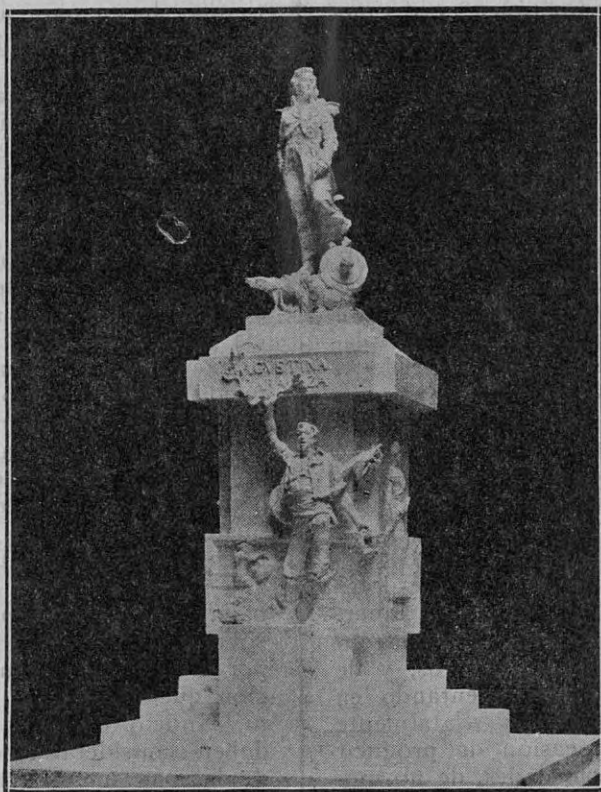
(Del discurso pronunciado en el parlamento el día 8 de Junio de 1872).

Yo creo, por lo contrario, que, en ningún tiempo la poesía lírica encontró asertos de tan subida inspiración, como en ningún tiempo la libertad encontró cantores de tan vario estro. Al comenzar nuestra centuria, y con sus primeros años, la guerra por nuestra independencia, entre las ruinas de Zaragoza y Gero-

na, entre las bombas clavadas entre los muros de Cadiz, tintos en sangre nuestros ríos, desolados por los incendios nuestro suelo; en aquella ocasión de sacrificios inmortales, que forjaron al fuego de la guerra nuevamente el ama nacional, y le dieron, si cabe, más acerado temple, oyóse hervir la inspiración volcánica de Quintana, dando a la nativa energía nuestra más vigor, y haciendo

con estoica firmeza un crimen de toda vacilación en la esperanza; ardor rayano de demencia en aquel instante, a no tratarse del valor en la guerra, y del ánimo para la muerte congénitos a nuestra heroica España.

(Del discurso de recepción en la Academia Española, 1880).



ZARAGOZA — Monumento a Agustina de Aragón



CASA INTRODUCTORA — Tejidos - Mercería - Ropería - Sombreros — Ventas por mayor y menor

**Secundino E. Rey**

Propietario de los afamados Trúes de un ancho y doble, Marca LA ROSARINA—A y A—A

SIN COMPETENCIA



219 - San Jerónimo - 231 — Córdoba



## Sobre la muerte del Ilmo. Vales Failde

La Dirección y los lectores de A TERRA seguramente me han de agradecer escriba algo sobre la muerte de una de las personalidades más ilustres de la España contemporánea, y de una de las glorias más puras de Galicia. El desgraciado suceso de su muerte no ha de empañar lo más mínimo su vida, dedicada excesivamente al estudio y a la virtud. Estas palabras necesitan explicación, y a la vez aclaran lo que la fantasía ha tejido al rededor del ilustre muerto. Siempre conservaré como precioso objeto de alta estimación el ejemplar de su profundo libro "La emigración gallega", que cariñosamente me lo dedicara en una entrevista que tuvo la complacencia de otorgarme en 1921. Desde el primer momento se echaba de ver (y hasta los lectores de A TERRA verán lo mismo con sólo fijarse) en el rostro de Mons Vales Failde que aquella naturaleza enclenque estaba minada por una debilidad nerviosa marcadísima. A la vez que satisfacción grandísima de encontrarme frente a uno de los sacerdotes más ilustrados, me producía pena amarguísima observar la neurastenia, efecto de su amor excesivo a los libros, y de los escrúpulos que iba alimentando en su alma angelical y tímida. Fatalmente había de llegar la ocasión de producir sus crisis ambas enfermedades, de no moderarse en sus excesos, porque es imposible que la naturaleza humana, y mucho menos la de Failde, pudiera resistir tantas horas de estudio, y tantos y tan graves y delicadísimos cargos que pesaban sobre él. Además de ser Académico asiduo de dos Reales Academias, era Magistrado eclesiástico del Tribunal de la Rota, tribunal supremo de los asuntos religiosos de toda España, que requería una dedicación escrupulosa a los más intrincados problemas de derecho canónico eclesiástico y civil, pues sus decisiones hacen ley en toda la península. Por otra parte, era confesor de los reyes, y Ayo de los Infantes, cargos que por sí solo demandan una prudencia, una sabiduría, y una virtud profundísima que en el carácter de Mons Vales Failde se

convertía en verdadero temor de no faltar lo más mínimo.

Lejos de enorgullecerle tan altos cargos y las valiosísimas condecoraciones que tenía, entre otras la de Canciller del Toison de Oro, producían en alma tímida y exquisita del prelado, verdaderas congojas de muerte. Siempre vivía intranquilo ante la idea de poder faltar a sus virtudes sacerdotales en el desempeño de sus funciones tan llenas de responsabilidad. No obstante no disponer de tiempo, hasta para alimentarse (que digámoslo entre paréntesis era escasisimo y sumamente parco), robaba parte de las horas de la noche para escribir ese numeroso catálogo de libros de diversas ramificaciones del saber humano, que hubiera bastado por sí solo para agotar una naturaleza robusta; cuanto más la suya. Su muerte no ha sido, pues, otra cosa que una traición de su desmedido amor a los libros y de los escrúpulos que atormentaban continuamente su conciencia sencilla y virtuosísima, y que por fuerza tenía que minar su existencia. No puede llamarse propiamente suicidio la muerte de este varón ilustre, que mientras exista la historia de Galicia siempre habrá páginas imparciales para juzgarle como a una de las inteligencias más robustas y a uno de los sacerdotes más buenos que ha producido Galicia.

Y para corroborar cuanto queda dicho nada mejor que transcribir una opinión sobre toda ponderación autorizadísima por el cargo que ocupa y la representación que ostenta, la de Mons Tedeschi, Nuncio de España, cuyas palabras deben considerarse como la expresión de la más sincera verdad.

Dice el señor Nuncio lo siguiente, con lo que de paso desvirtúa ciertas reticencias de la prensa liberal con que quiso envolver la personalidad del preclaro prelado gallego.

Sobre el supuesto veto del Vaticano a la designación del señor Vales Failde para el Obispado de Sion debo declarar que no ha existido jamás, no ya la menor dificultad, pero ni la menor reserva por parte de Roma frente al eminente y virtuosísimo Mons Vales Failde. Desde el fallecimiento del anterior Señor Obispo de Sion estaba ya plenamente aceptada su designación con gran complacencia de mi parte, pues yo era un gran amigo suyo y sentía por él un profundo aprecio y una gran admiración. Nunca hubo para el Obispado de Sion

otro candidato, a juicio de todos, que el propio señor Vales Failde. Mi complacencia por la designación fué tan grande, que así tuve el honor de decirselo a su Majestad el Rey, cuando, con ocasión del fallecimiento de mi pobre madre, vino a darme el pésame, y del mismo modo lo repetí el pasado Domingo de Ramos en que tuve ocasión de saludar otra vez a su Majestad. Respecto de su enfermedad debo manifestar que reconocí en él, en estos últimos días una obsesión que le tenía extraordinariamente preocupado, con evidente desproporción sobre el tema, objeto de su tenaz pensamiento y preocupación. Lamentábase con profundo disgusto de que determinado político había afirmado que él, el propio Vales Failde, había hecho gestiones para lograr el Obispado de Sion. Esto había producido en el espíritu de Vales Failde una preocupación que era demasiado excesiva para no parecer enfermiza. En varias ocasiones me comunicó su disgusto. Decíame: "Lo creerán? Supondrá alguien eso de mí?" Yo procuré confortarle y fortalecer su espíritu ante, temores que a no ser por conocer su humildad y su bondad innegable hubieran podido pasar por escrúpulos excesivos. Pero Vales Failde era así, y recientemente, poniendo en su acento y en su gesto un aire verdaderamente infantil, que no dejó de llamarme la atención, me preguntó, si yo entendía que debía renunciar a los altos cargos para que había sido destinado. Me visitó en alguna oca-

sión con este motivo en la Nunciatura, y me dijo que no se consideraba con fuerzas bastante para desempeñar el Obispado.

En Palacio se me acercó el jueves santo, y nuevamente me habló de este asunto, con tal medrosidad de ánimo, que advertí un agotamiento físico muy acentuado; pero en todo momento le conforté y le hice ver que sus temores y sus desmayos no podían estar menos justificados. Le exhorté para que aceptara el Obispado de Sion, y él, fortalecido por mi consejo, cobró ánimo y pareció decidido a aceptar.

Era persona tan afecta a la Iglesia romana, que el día 22 de Marzo de 1922 fué nombrado por el Sumo Pontífice (único caso que existe en Madrid) protonotario apostólico, lo que le otorgaba varios privilegios, como de poder hacer uso de oratoria particular y oficiar de pontifical; pero él, en su modestia, nunca quiso hacer uso de ellos. Su muerte me ha producido una gran emoción. Era Vales Failde un gran sabio, y sus virtudes eran tantas y tan grandes, que su vida puede servir de modelo a todos. No puede creerse en una decisión de su voluntad. Creo que ha pasado a mejor vida sin darse cuenta del tránsito".

Hasta aquí las declaraciones de Mons Tedeschini, ante las cuales huelga todo comentario.

Fr. Jenaro de Artavia.



**AMBURINI**

ESPECIALIDAD EN TIMBRADOS

ARTÍCULOS GENERALES DEL RAMO

Libros en blanco para Escritorio

LITOGRAFIA — TIPOGRAFIA

— MÁQUINAS REMINGTON

San Martín 229 - CORDOBA



## TEMAS DE LA VIDA ARGENTINA

XAVIER BÓVEDA, en Buenos Aires



Es muy agasajado actualmente en Buenos Aires el poeta Javier Bóveda. (El es conocido como Xavier y así firma). Queremos referirnos a esta simpática figura de las letras hispanas. Bóveda llegó a la Argentina hace un mes, aproximadamente. Vino a dar una serie de conferencias, con los auspicios del Hogar Gallego. Y una vez terminados sus compromisos, Bóveda no ha podido regresar a España. Han sido tantas las atenciones recibidas, tantos los homenajes tributados a su persona y tantos los elogios prodigados, que a Bóveda le fué imposible abandonarnos precipitadamente. Su cortesía se lo impedía. Y ha prolongado su estada — su grata estada — hasta el 2 de junio.

\* \* \*

Buenos Aires ha acogido cordialmente, como queda dicho, al huésped. Bóveda ha resultado un muchacho interesante. Se le colma de honores. Son honras que él merece, por su talento. Sus dos conferencias, cumplidas en el teatro Cervantes, reunieron auditorios numerosos, distinguidos. En su primera disertación nos habló del sentimiento de la Naturaleza en la totalidad de su obra poética. "La emoción lírica como expresión universal en el sentimiento poético", fué el tema de su segunda exposición. La actualidad literaria estuvo dedicada, dos, tres semanas a la figura de este poeta de la emoción y del sentimiento. Aún hoy, un mes más tarde, su nombre aparece cotidianamente en diarios y revistas. Han rivalizado en los homenajes a Bóveda nuestros más ilustres escritores, Larreta, Lugones, etc., y nuestras revistas literarias, como "Nosotros", etc., El Club Español de Buenos Aires, institución respetabilísima, a cuya cátedra de cultura llegan sólo las más notables figuras extranjeras que visitan la Argentina, ha invitado a Javier Bóveda para dar, en sus salones, una conferencia. Hasta por radiotelefonía se hará oír la palabra sencilla y elocuente del joven poeta. La más importante estación trasmisora de Buenos Aires, habrá ofrecido cuando estas líneas se publiquen, una interesante

conferencia radiotelefónica a cargo del señor Bóveda. La onda llevando su palabra a Chile, a Montevideo... Más popularidad... ni una tonadillera.

\* \* \*

Hablar de los méritos de poeta que definen a Javier de Bóveda y le colocan entre los elegidos, no es para nosotros. Y no lo es porque Javier Bóveda es de los consagrados. Sus páginas poéticas le han demostrado como un artífice del verso. El, que es de los nuevos, tiene un lugar fraterno a la vera de Machado, de Montaner, de los contemporáneos grandes. Su espíritu poético es bien hispano. Ha nacido Bóveda — no puedo negarlo — en la muy dulce y plácida Galicia. En la Galicia de las grandes praderas, en la Galicia de los emotivos atardeceres. Es hijo de "la divina campiña gallega, la más bella y eglógica campiña de España", en el exacto decir de Blanco Fombona. Bóveda lo ha dicho: "Nací en un pueblo de reducida extensión y reducida historia. Metido en el interior de Galicia, distanciado del mar por luengas horas de "andadura" de un tren horribísimo y deteriorado, mis ojos no pudieron abrirse nunca, en mi adolescencia, a la luminosa alegría o al cósmico estruendo, del fecundo y eterno creador de todos los mitos: el mar Atlántico".

Tal cita sobre su nacimiento es de capital importancia al aludir a Bóveda. Bóveda es un poeta de verdad. No es un rimador de lugares comunes. Por sobre todo, Bóveda ha rimado a la Naturaleza... Sí: sus trabajos le muestran quizá como el único poeta que se ha acercado a la Naturaleza con una inquietud humana. El ha sentido, como pocos, el íntimo goce del contacto con lo creado por el Hacedor. Lo que los libros, para él entonces inéditos, no le dijeron, se lo descubrió en un sereno instante, de recogida contemplación, el milagro panteísta de la pródiga e inmensa Naturaleza. "Sentí — ha confesado el poeta — que en el alma del paisaje alentaba algo humano y un momento hubo en que, yo mismo me sentí, en el espíritu, una escueta prolongación, una síntesis pen-

sante del grandioso panorama que atalaya". En toda su obra poética, aparece, como un culto, su grande y santo amor por la Naturaleza. Hoy, cuando la mayoría de los poetas hacen de la poesía algo de más prosaísmo que la infame prosa periodística, bienvenidos sean los espíritus selectos, cuan Javier Bóveda. Ellos traen una ráfaga de verdadera poesía. De esa poesía que es arte y que es vida...

\* \* \*

Bóveda es un muchacho. Ha vivido veinte y cinco inviernos en Galicia. Los veranos los pasa en Madrid. Es gallego de origen y madrileño de aclimatación. Pero su verdadera existencia, su existencia de labor y de tierno amor al hogar, transcurre en Galicia, al lado de su santa madrecita. La madrecita de Bóveda es su más grande amor. (¡Bendita seas madrecita buena del poeta bueno!) Es su preocupación constante. Es el motivo de su apego a la vida. Ella, la mujer arquetipo de las virtuosas mujeres gallegas, la de los nevados cabellos largos, es su Musa. ¿Hay mejor Musa en la existencia terrena que una madre? Ella, que lo es todo en nuestra vida, ¿cómo no ha de inspirarnos, cómo no ha de hacernos fuertes y buenos en su recordación?

Su mayor amor: su madrecita. Su segundo amor: el paisaje. Ama íntimamente el paisaje Bóveda. Son exactísimas las palabras de Sassone: "Este hombre, que gusta de rimar y armonizar sus emociones, siente tan profundamente el paisaje, su paisaje de Galicia, que en la locura de su panteísmo se juzga parte integrante de él". Tal cualidad de poeta es rara. Es la condición de poeta "más característica y más admirable". Acerca de este mérito de Bóveda, ha dicho, también, con justicia, Sassone: "Si el poeta francés dijo que la imaginación hace al paisaje, la imaginación de Javier Bóveda se finge toda el alma como un bosque de pinos cuyas ramas eólicas cantara el viento musical de su verso todas las evocaciones, todas las nostalgias, toda la morriña de su nativo lar".

\* \* \*

Los versos de Bóveda son difundidos en todas las revistas de Buenos Aires. No ha faltado compositor argentino que deseara ponerle música de tango a algunos de sus fragmentos poéticos. Tal es la nombradía alcanzada por Bóveda

en nuestra metrópoli. En estos días se le estudia como novelista. "La Novela Semanal" ha publicado una novela, corta, inédita. Su título: "Penumbras". Hemos leído con cariño el trabajo. Lo hemos encontrado superior a cuantos ha publicado esa revista en los últimos tiempos. Pero la "forma" de hacer novelas que emplea Bóveda no puede satisfacer sino a los adeptos a la novela psicológica. Bóveda es un novelista psicólogo. En "Penumbras" narra una historia de amor, en Tetuán. Es una historia real. La vivió el poeta...

Bóveda no es novelista. Es sólo un gran poeta. ¡Cuán gratas al espíritu son sus poesías! En sus poesías el ritmo es siempre fácil. Las metáforas son bellas. Nunca son producto de rebuscamientos de vocablos. "Sus madrigales, recordamos haberle oído decir a Grandmontagne, sus madrigales, como toda su obra poética, están escritos en castellano puro, limpio, sonoro. Sus versos han de ocupar un día puesto destacado en las antologías". Ya han empezado a ocuparlo. En Madrid, según nuestras noticias, su obra ha interesado sobremanera. La ciudad capital, que hace nueve años fuera el escenario de su primer vagabundeo literario — el poeta tenía entonces diez y seis y colaboraba ya en "La Esfera" — es la ciudad de sus triunfos. En ella tiene él su Mecenaz ¿Mecenaz? ¿Pero existen Mecenaz en los tiempos que corren? Si, aunque parezca mentira. El de Javier Bóveda es el muy ilustre señor Gabino Bugallal, conde de Bugallal, ex Presidente del Consejo de Ministros y actual Presidente del Congreso. Bóveda le tiene en grande estima. Recuerda su nombre con devoción. Bóveda no es un desagradado...

\* \* \*

De los cinco volúmenes de poesías, publicados por el poeta gallego, más nos ha seducido y encantado "Los poemas de los pinos". En "Los poemas de los pinos" — acabamos de hojear el libro, — Bóveda aparece en toda su magnitud de poeta nada vulgar. Es el hombre intuitivo, es el hombre amante de la Naturaleza. Su admiración por el paisaje gallego está traducida — ¿verdad que sí? — en páginas notables en "Los poemas de los pinos". No en balde le han parecido estos versos a Benavente, "modelos admirables de sencillez, de emoción y de delicadeza".

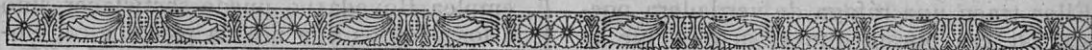
\* \* \*

Es necesario. Sí: es necesario, que figuras cual Javier de Bóveda, crucen los mares y de la noble España, lleguen a su predilecta hija de América y nos traigan embajadas como ésta, embajadas de

arte, de verdadero intercambio espiritual e intelectual. Es necesario.

Luis María Alvarez,

Abril 1923.



### NUESTROS COLABORADORES



Dr. Alvaro María de las Casas



## Del Libro Cadencias

*Hace tiempo que vivo sin preocupaciones,  
a todo indiferente, sin importarme nada;  
mi norma es conducirme por mis inspiraciones  
y a la opinión del vulgo estar sorda y callada.*

*No me alegran las risas, ni me dañan los llantos,  
ni el amor me entusiasma, ni me hiela el desdén:  
vivo solo sintiendo el dulzor de mis cantos,  
que a mi espíritu ofrecen baluarte y sostén.*

*Tengo un poco de cursi y algo de pesimista,  
mucho de neurasténica y todo de fanática;*

*más se considerar que mi temple es de artista  
sin ser trivial, sencilla, ni egregia, aristocrática.*

*Unos tachan mis versos de tristeza mentida;  
otros de desengaño y de aguda impaciencia;  
aquéllos, de vulgares y faltos de medida;  
éstos, de rebuscados y de poca experiencia.*

*Y todos se equivocan y no hay uno que acierte,  
aunque empleen juicios de autorizada crítica;  
porque soy un arcano que romperá la muerte  
cuando vuele mi alma de esta prisión raquítica.*

HERMINIA FARIÑA.

# Canto al inmigrante

Para «A TERRA»

*Ven hacia mi, modesto peregrino  
que si de Tierra y Cielo estás sediento,  
yo te daré por manto el firmamento,  
yo te daré mi suelo por destino.*

*Con el uno hallarás en tu aventura  
un brazo fraternal, ¡noble cobija!  
y de mi tierra, de la España, hija,  
el santo fruto que le dió Natura.*

*Ven a sembrar con tu sudor divino  
mis vastos campos para ti creados,  
ven a sembrar tus granos, deseados,  
¡ven hacia mi, modesto peregrino!*

*Ven, que las mieses de mi suelo ardiente  
reclaman tu labor firme y constante,  
¡que no has de huir de mi sin ser amante!...  
¡que no has de huir de mi, sin ser valiente!...*

*¿Porqué no amar? ¿Porqué no valentía?  
¡si por amor a Dios somos cristianos;  
por amor a la Tierra, nuestras manos  
deben brillar ante la luz del día!*

*Ven, que un jardín de hermosas clavelinas  
rojas, y puras como el Sol naciente  
suplica un jardinero ardientemente  
que fortalezca sávias tan divinas.*

*Ven, que también un rosedal hermoso  
quiere embriagar tu alma con su aroma;  
¡Ven, que hay un nido de jovial paloma  
para tu arrullo, alegre silencioso!...*

*Ven, que te aguarda floreciente espiga  
a que defiendas su benigno grano,  
ven a cuidarla con tu propia mano,  
¡Ven a que Dios y el mundo te bendiga!*

*Ven, que una fragua siempre refulgente  
pide metal para saciar su llama,  
ven, que hay un yunque salvador que clama  
por el sudor augusto de tu frente.*

*Ven hacia mi, modesto peregrino.  
¡No cambiarás de Patria, ni aureola!  
¡Si grande soy, al ser tan española,  
grande serás, creyéndote argentino!*

Abril, 1923.

*Ven, decidido, que ésta tierra mía  
si en arte y verbo quieres ser pujante,  
te ofreceré un maestro, que arrogante  
será por tí un nuevo Echeverría.*

*Ven, que con tintes, ordinaria tela  
puede trocarse en obra delicada,  
ven, con tu mano eximia y recatada,  
ven hacia mi, y sobre mi, cincela.*

*Ven, que soy fuerte, y convertida acero  
líneas de paz y amor puedo ofrecerte,  
ven a mi seno, ven, ¡yo quiero verte  
un ave acariciar sobre el alero!*

*Deja que suelte el bergantín su amarra,  
y aunque un temor le agobie, ¡no desmayes!  
ven hacia mi, para calmar tus ayes  
¡tiene también seis cuerdas mi guitarra!*

*Ven, que en mis playas bendecirte quiero  
con ese puro amor de madre santa,  
ven a mis brazos, y al llegar levanta  
tu noble frente al beso del Pampero!*

*Y vá en mis antros, de riquezas llenos,  
entre legiones próbidas de hermanos  
un monumento adornará mis llanos  
¡la alegre choza de los hombres buenos!*

*...Y allí a la vera de la choza santa  
en un palenque, tu «picaso» brioso  
te ofreceré sus ancas cariñoso  
mientras tu pecho por amores canta...*

*...Y allí tendrás, en horas de embeleso,  
una tranquera tosca que te brinda  
los ojos negros de «criolla» linda,  
una guitarra, un cimarrón y un beso!*

*Ven hacia mi, modesto peregrino,  
ven a libar la esencia de mis flores,  
ven a escuchar de alondras sus amores,  
ven a entonar aquí, un «aire» argentino.*

*Ven y labora; y al cumplir tu hazaña  
se habrá cubierto en la moderna historia  
este soberbio párrafo de gloria:  
«¡Honrando así a la hija... ¡Se honra a España!»*

IGNACIO CRUCES.

## Armería RIVADAVIA

VICTORIO PINZANI

La mas barata

RIVADAVIA esq. 25 DE MAYO - Córdoba



Dr. CARLOS QUIROGA

Nuestro Vice-Presidente, iniciado juntamente con el Dr. Alfredo Carré Argento, de nuestro servicio médico gratuito, en cuyos consultorios han atendido en todo momento a los enfermos mandados por nuestra institución

## Fariás y Del Barco - Agencia Comercial

REPRESENTACIONES, CONSIGNACIONES, COMISIONES.—COMPRA Y VENTA DE TÍTULOS, CAMPOS, CASAS Y TERRENOS.—ADMINISTRACIÓN DE PROPIEDADES, HIPOTECAS, SEGUROS, COBRANZAS EN GENERAL.—PUBLICIDAD Y ARTES GRAFICAS

Rivera Indarte 118

Teléfono 4489

Córdoba

## A Xusticia de Goriño D'A Estrada

Era un home escuro; como vivira morreu ñorando pol-os veciños, que oito días dempois de que o meteran n-a foxa nin xiquera o lembraban.

¡Que fará hoxe, dempois de pasaren setenta anos!

Faloume d'él un vello nado n-a Estrada e que recorda d'ouvidas ó Goriño, polos contos que lle contaban as vellas n-o fiadeiro cando aínda andaba deprendendo á deletrear n-a escola.

O Goriño d'a Estrada vivía d'seu como todol-os labregos; precuraba os bês qu'herdara d'os seus pais e mantiñase con traballo, mais non tiña moitos crebadeiros de cabeza, nin pasaba algús, porque campaba de solteiro pol-os seus respetos, non tendó muller nin fillos que lle comesen o pan, nin xiquera can que lle ladrase.

As suas obrigaciós, com'él decía, levabaas o lombo e podía ben co-elas.

Pero n-este mundo cativo ninguén se vé libre de traballos, e saíulle un veciño de porta con porta, picapreitos y aduante, que lle deu mais disgustos qu'estrelas brillan n-o ceo n-as noites de vran.

O tal veciño era o alcalde d'a Estrada, que por aquela facía, de xuez, ou de membro d'a señora xusticia, de **ese eme qu de gue**, como acostumaba a falar o bicaíro d'a vila.

O señor alcalde como dispuña d'un anaquiño de mando, cobizaba que todol-os veciños o agasallasen sacándolle a monteira n-a rua e deixándolle un pernil ou couxa pol-o estilo que s'achegase ó estómago, n-a casa; tal e como si fose un señor feudal con dereito á recoller cáninas e cobrar alabalas e dexmos; mais o Goriño, que non se afacía á levar o brazo crebado, e que tiña os seus fumes de liberal, chamábase o toco n-o tocantes á sacar monteira, e d'a sua casa n-o tocantes á carrexar regalos pr'as alleas. E como as pitas que lle cacarexaban n-o corral nunca puxeran un hovo n-a despenza d'o señor alcalde e nunca deran n-a mala maña de se deixar cocer n-o pote pra serviren de prato n-a sua mesa, colleulle unha tema enrabeçada ó tal

Goriño, e non tivo vagar de mais présa que facerlle a contra pra ver si lograba botalo a presidio.

Pol-a primeira prantoulle un interdiuto, n-o que o Goriño saíu condanado con costas. "¡A primeira n-a frente!"—rosrou o Goriño rañando unha orella.

Pol-a segunda, valéndose de testigos falsos, disputoulle o dereito ás augas d'un lameiro, e tamen perdeu o preito con costas, á maores de lle quedar o seu en seco. "¡A segunda n-a boca d'o alcalde!"—escramou o Goriño maneando a cabeza, e falando d'a conta á cantos querían oubilo e botaban co él un vaso n-a taberna, decíalles que o alcalde traballara tanto pra lle ganar o preito d'as augas, pol-a mor que nen lle debecese a ferraña n-o lameiro e de que non lle faltase, com'ó burro de boa caste, a matanza n-o prebebe.

O señor alcalde soub'o dito, que n-as aldeas non se fala cousa que non se se pia, colletilo por testigos, e meteumo n-unha causa criminal por desacato "¡A terceira n-o peito!"—rosrou o Goriño, e dende aquela xuroullas e fixo mentres de tomar a xusticia pol-a sua mau.

En tendo noticia de que ó señor alcalde lle doía a cabeza, dispoñendo de cartiños o Goriño, mercaba foguetes de tres estralos e púñase á botalos dend'a solaina d'a sua casa: si non-os tiña, contentábase con meter moito barullo.

Si o alcalde saía, púñase a tocar un corno, e inda ben non lle ganaba unha volta cando escarrameland'os ollos e botando a monteira pr'atrás, acenáballe d'un xeito que calo, porque fora descurtesía decilo. Vamos, que lle faguía unha figa con mangas.

N-eso de xenreiras, non hay millores maestros qu'os aldeanos, y-o señor alcalde, que pouco mais, pouco menos, era d'a xeitura d'o Goriño, non se quedaba curto en amostiarlle o coraxe que lle tiña. E socedeu d'unha vez que namentros que o Goriño foi á feira de Santiago, botoulle herba d'o rato ás pitas, que topauron como castañas.

O volver d'o viaxe e vendo aquela es-

tragueira n-o seu galiñeiro, deprocatándose que fora, botou un ¡barau! que resoou n-as carballeiras veciñas, e dixo berrando com'un condanado: "¡Nin por esas ha d'ir o preito adiante no vale a pena de pidir xusticia escribindo en papel sellado! ¡A miña xusticia háse de faguer de modo que deixe sona!!"

E non falou mais nin houbo en tres días que vise o Goriño en ningures. Algús coidaron qu'enfermara c'o sentemento d'amorte d'as galiñas.

Por aquela eran as vísporas d'afesta d'avila.

O maor d'a xusticia de Santiago tiña por costume ir á ela e parar n-a casa d'o señor alcalde d'a Estrada. Aquel personaxe de tantos perendengues montaba unha égoa de mais de sete coartas d'alzada, d'un paso d'andadura en armuña co-a grandeza d'o príncipe d'a curia gallega e que cansaba admiración e pasmo entr'as xentes d'a vila, d'o que non deixaba de se gabar o seu dono.

Chegou o día d'a festa, y-o cabaleiro de Santiago non faltou. Apeouse d'a égoa, e namentras o criado dempois d'atala, foi a perpararlle o acomodo, paseniño, paseniño, coidando de que ninguén o vise, chegouse o Goriño á besta, e c'unha navalla d'a barba arrabanoulle o fuciño d'enriba deixándoll'os dentes ô descuberto. Dempois fuxiu pr'a sua casa, e como quen nonalcontra en qué pasar o tempo, púxose n-a ventana c'un pito alceso n-a boca, vendo pasar a xente e deixando cair de pouco en pouco unha galiña morta diante por diante d'o animalíño que s'alcontraba debaixo.

As xentes qu'iban e viñan escomenzaron a fixarse n-o fate de galiñas tumbadas n-o chau, en-os dentes d'a desfociñada égoa d'o gran señor de Santiago e non faltou quen dixese con estraneza:

"¡N-a miña vida outra che vin! ¡Estas bestas d'os grandes señores non fan mais que rir! ¡Cómo seconoce que andan folgadas e que teñen que comer á fartura!"

Estes ditos y-o run-run d'os curiosos, chegaron a ouvidas d'o señor alcalde d'a Estrada e d'o gran maxistrado de Santiago que viron pol-os seus ollos a falcatruada.

—¡Foi o Goriño, que malos lobos me non coman si non foi él que tal fixo!— escramou o alcalde n-a cume d'a indignación. —¡Prendelo e que se presente

dianete de min!—añadiu o maxistrado tremando de coraxe.

O Goriño compareceu, manso com'unha ovella e tranquilo com'un inocente.

—¿Sabes o que fixeche?—interrogou o maxistrado poñendoll'us ollos com'os d'as furias d'o inferno.

—Ande, como non s'esprique d'outra maneira, así Dios me salve si o entendo.

—¿Sabes en que disposición s'alcontra a miña égoa?

—Si lle son de servicio e quere que a vexa, dempois de m'enteirar direillo, anque a miña opinión n-eso de torzós de cabalo non lle val nin migalla; xa se vé, como nin xiquera son ferrador...

—¡Pero eres un pillo!

—Como vosté conece, naide ten mais creto que o que lle queren dar.

—Ti fuche o que me desfuciñache a égoa.

—¡Ay María Santísima que cousas s'upoñen, señor maxistrado!

—¿Quéres negalo?

—¡E porque non hei de negalo, si non fun!

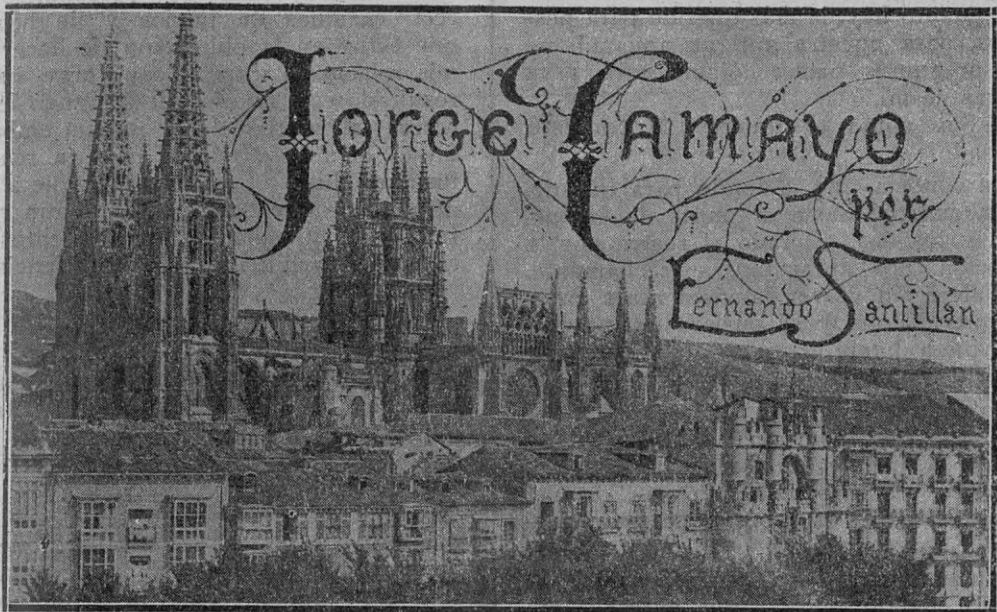
—¿Non sabes que a miña égoa está desfociñada e c'os dentes d'enriba ô descuberto, d'xeito que parés qu'parés que está rindo?

—Acabáramos, señor maxistrado! ¡Estonces xa cayó n-a conta, estaráselle rindo d'as miñas galiñas mortas! Non s'apure, a cousa elle natural, pois non é milagre nin ccsa que se lle parezca, que a besta d'o señor maxistrado (con perdón) esté rindo unha gracia d'o meu señor alcalde. Fóralle pior que non poidera reíla como lle pasa ás miñas galiñas, que morreron por unha desgracia.

O señor maxistrado, caindo n-a conta d'a retranqueira escomenzou á rir com'un tolo, namentres que o alcalde d'a Estrada dábase á todol'os díaños ô ver a mala pasada que lle xogara e seu enemigo de sempre.

Mais tarde, e por aqueles tempos, cand'as cousas se faloron como foran, non había nin curial nin preiteante en Galicia que non soupese de que casta era a xusticia d'o Goriño d'a Estrada.

Valentín Lamas Carvajal.



La Catedral de Burgos

I  
Una carta

Sr. Fernando Santillán. — Torrebella.

Muy señor mío:

Cumplo con un deber de amistad al remitir a Vd. los manuscritos adjuntos, hallados en la mochila del Sargento de Legionarios, Jorge Tamayo. Murió como un héroe en la jornada de Anvar el 19 de Marzo. Al recoger su cadáver, uno de los camilleros halló estos papeles, y con ellos una carta dirigida a mí, en la que manifestaba su postrer voluntad de que, en caso de morir en alguna acción, se le remitieran a Vd. junto con los recuerdos de familia que llevaba siempre consigo.

Me es, pues, grato a la vez que doloroso cumplir con este deber de amigo y de caballero.

El Sargento Tamayo desde el primer día en que como simple soldado se alistó en la Legión, y después su merecido ascenso, fué un modelo de soldados por su caballerosidad y por el heroísmo que manifestó en todas las ocasiones. A petición suya se le destinó a la vanguardia, en la que luchó siempre con arrojo y generosidad, exponiendo su vida por salvar la de sus subalternos. Estimado de todos, tenido muy en alto concepto por

sus jefes, ha sido llorada su muerte por cuantos tuvimos la dicha de conocerle.

Los soldados de su compañía cuidaron de darle piadosa sepultura en el cementerio militar de Melilla, donde descansan sus restos bajo una lápida de mármol con la siguiente inscripción: **Al Sargento Tomayo muerto por la patria. Su Compañía de Legionarios.**

Al unir mi sentimiento con el que Vd. experimentará en la muerte de quien sin duda fué íntimo amigo suyo, aprovecho esta oportunidad para ofrecerme de Vd. a. s. s. **Virgilio Saldaña** — Capitán de la L. Extranjera. — Melilla, 8 de Abril de 1922.

Penosa impresión produjo en mi ánimo la lectura de esta carta. Jorge había sido para mí un amigo de verdad, leal, desinteresado, abierto hasta confiarme sus más íntimos secretos. El origen de nuestra amistad se remontaba a los años, ya lejanos, de la infancia: juntos nos habíamos criados desde niños, juntos seguimos nuestros estudios y terminamos la misma carrera, juntos vivimos por espacio de más de veinte años hasta el momento en que la crisis lenta, pero profunda, que se iba elaborando en su alma, se resolvió de una manera enérgica y decisiva.

— Mañana me voy, me dijo un día;

tengo arreglados todos mis documentos. Por cuanto hay de más querido para nosotros, para nuestra antigua amistad, no me preguntes nada: déjame partir; ya sabrás de mí.

— Sea como tú quieras, le contesté apenado.

Le conocía muy a fondo para insistir. Le acompañé hasta el punto de embarque, y los dos, alterado el rostro por la emoción, nos abrazamos estrechamente. Me alejé sin volver la vista atrás antes de que el convoy se pusiera en marcha. Adiviné a donde iba, y no quise detenerle con mi amistad, que no hubiese sido en este caso sino un egoísmo disfrazado.

A los pocos días recibí una carta, en la que a vuelta de muchas cosas interesantes me comunicaba lo que yo me había pensado: su alistamiento en la Legión Extranjera.

Mucho tiempo pasó sin tener noticias tuyas, cuando la carta que antecede me sorprendió con la triste nueva, que ya el corazón me hacía presentir.

Abí lleno de emoción el paquete postal y hallé en él un fajo que contenía retratos, cartas, apuntes, dos libretas llenas de notas y observaciones suficientes para dar a conocer en toda su realidad la historia de un alma. Otro paquete más pequeño contenía un crucifijo y una medalla de plata de N. Sra. de la Vega, un guardapelo de oro con dos retratos: el de su hermana Rosario y el de su prima Anita; un sencillo reloj de caja de acero destrozado en el borde por la bala enemiga que le dió la muerte, y un escapulario con el escudo de la Orden a que había pertenecido en vida.

Guardé con religioso cariño esas cosas que tan elocuentemente hablaban a mi alma, y leí con interés creciente los manuscritos. Cuando los terminé de leer me afirmé en mi convicción, anteriormente formada, de que Tamayo no había sido comprendido ni juzgado con equidad por quienes tenían obligación de comprenderle y poseer acerca de él un concepto exacto. Pero el error venía de muy atrás, y no era la culpa sólo de los que últimamente habían ejercido sobre él alguna autoridad. Creí en consecuencia que la lectura de estos manuscritos, la exposición sencilla de esta vida encerraría enseñanzas provechosas y me dispuse a ordenar unos y a reseñar la otra, y de este trabajo de compaginación y ajuste de datos y documentos, adicionado con ob-

servaciones y recuerdos personales, con rectificaciones de juicios y de hechos, que estoy en la obligación de hacer por mis relaciones íntimas con Jorge, ha resultado este relato, que a alguno le parecerá tal vez novela, y que sin embargo no es otra cosa que la historia real de un alma, historia emocionante que a más de un lector le hará pensar y aún rectificar sus juicios y procedimientos en el gobierno difícil de las conciencias.

## II

### D. Luis Tamayo y Rodríguez — La escuela de D. Tomás — Amistades y juegos infantiles.

Don Luis Tamayo y Rodríguez, Notario público en la ciudad de Burgos, era, cuando yo le conocí, un caballero que frisaba en los cincuenta años, de estatura más bien alta que baja, de arrogante figura rematada airosamente en una cabeza aristocrática. Adornaba su rostro amplia barba entrecana, que le caía noblemente sobre el pecho; copiosas cejas sombreaban sus ojos chispeantes bajo el dosel de una frente espaciosa; la nariz recta, fina, elegante; los labios moderadamente gruesos. Todo en él respiraba suprema distinción, no afectada. Sabía juntar la más exquisita finura en la forma con la más viril energía en el fondo. Profundamente cristiano, hacía gala de una piedad ilustrada y de una tolerancia discreta. Ejerció alguna vez la alcaldía de la ciudad y fué su administración de una probidad ejemplar y de sensible provecho para la vieja Cabeza de Castilla. Tenía don Luis buenos amigos, y era consejero, de cuya acertada prudencia se echaba mano en los casos arduos, en los conflictos familiares, en los litigios apasionados. Defectos, sólo se le conocía uno, si defecto puede llamarse al ser en extremo caritativo: nada tenía suyo; todo lo daba. Fuera de las limosnas oficiales que hacía como miembro de todas las instituciones de beneficencia, las particulares no tenían cuento: jamás acudía un pobre a la puerta de su casa, que no recibiese una limosna dada con todo respeto y cariño. Y en esto le secundaba admirablemente su esposa D<sup>a</sup> Teresa Valcárcel, toda bodad, toda dulzura, madre modesta de cinco hijos a cuya educación y cuidados consagró por entero

(Continuará).



## Nuestros Médicos

Dr. PEDRO MOREYRA BERNAL, hijo de nuestro consocio y actualmente miembro de la J. D. don Pedro S. Moreyra, que ha atendido con encomiable solicitud, a todos cuantos asociados han necesitado de su profesión.



## POEMITA

El jardín mío está lleno de rosas,  
Por él revolotean las mariposas.

Allá en el bajo, serpentéa el río  
Y va cantando y diciendo eres dueño mío.

El sol riendo pasa alumbrando,  
Las sombras del valle que va cruzando.

Con entusiasmo ya baila el pastor,  
Porque se halla sediento de amor.

Entre el follaje lleno de excesos,  
Se siente quedo rumor de besos.

Y la casita allá en la loma,  
Siente el arrullo de la paloma.

Pasa la brisa con tal dulzura  
Que va ha esconderse en la espesura.

En la espesura del valle ameno,  
Donde de todo, yo soy el dueño.

BENJ. MARTINEZ CADILLA.

Córdoba, Mayo de 1923.

## ACLARACION

Por exceso de entusiasmo o acaso mal informado, uno de nuestros redactores (el señor Isaac Lérida Galindo), nos atribuyó indebidamente el decanato de las revistas de Córdoba con cuyo título, al parecer, hemos molestado al distinguido colega "Boletín del Centro Almaceneros" que, cree poseerlo por haber salido a la luz con 10 meses de anterioridad.

Al lamentar el error en que involuntariamente hemos incurrido, pedimos disculpa al "Boletín del Centro Almaceneros", y mil perdones al verdadero decano, nuestro distinguido colega "Horizontes".

La Dirección.

## "MARGARITINA"

Novela nueva, moral, interesantísima,  
de ambiente y personajes gallegos.

¡EXITO ENORME! ¡MÁS DE 20.000 LECTORES!  
Primorosa Edición

Pídase en todas las Librerías de Córdoba

## Nuestros médicos



El Joven Dr. Dacio Deza Cenget, hijo de nuestro conterráneo D. Antonio Deza, que a los 22 años de edad ha conseguido tras brillantísimas clasificaciones, el doctorado en Medicina y Cirugía.

## Tarjeta Postal

Una mujer calumniada  
es como rosa tirada  
sobre el lodo de un jardín.  
Según quien pase primero,  
un rufián o un caballero,  
tiene vida o llega al fin.  
El rufián la ve manchada,  
pone en ella su pisaba  
y la hunde en el lodo más.  
Satisfecho de su obra,  
sin pesar y sin zozobra,  
ni vuelve la vista atrás.  
El caballero la ampara  
y en un chorro de agua clara  
se purifica la flor.  
La calumnia es cosa leve,  
que desaparece breve  
por la fuerza del amor.

PÉREZ CAPO.

## OS CORVOS

*Pra Antonio Casar.*

Cando de neno soñando vía  
voar os corvos tan car'o ceo,  
n-a miña alma quedo sentía,  
un vago acento que me decía:  
váite con eles.

Hoxe non oio voces así,  
aqueles corvos qu-iban pro ceo  
sinto que voan dintro de min,  
y-eu que con eles quíxen fuxir...  
¡teñolles medo!

\* \* \*

Unha nena, meu ben, choraba penas  
d'us amoriños mortos,  
preto d'un río, manso e caladiño,  
d'us piñeiros n-a sombra.

A rapaza, por fin, quedou dormida,  
cansada de chorar,  
mais o río, de súpeto, en tormenta  
a fixo despertar.

¡Ay! — decía a meniña — que ben era  
dormir pra sempre así,  
c'os oliños cargados pol-as vágoas  
e n-o peito a surris

Y unha voz, voz d'o río, lle repuxo:  
Pouco sabes d'amor,  
cando se sofre e chora, e que de veras  
se queim'o corazón.

Nena: si eres feliz, entonces dúrmete  
mais si tes que chorar  
non durmas, porqu-as bágoas que non corren  
poderánt'afogar.

ALVARO MARIA DE LAS CASAS.

## INTIMA

Para A TERRA.

Raudal que mana de escondida fuente  
entre las breñas de escarpado risco,  
y se desliza murmurando, oculto  
bajo matas de brezos y tomillos,  
hasta dar con sus aguas infecundas  
en el lecho ignorado de un abismo,  
y el llanto sin lágrimas que brota  
de un corazón por el desprecio herido.

MARIANO GUTIÉRREZ Y DEL RÍO.

Córdoba, Mayo de 1923.

# INFORMACION

Por falta material de espacio dejamos de insertar en este número, los juicios que ha merecido de la prensa en general, el número especial de nuestra revista, con motivo de haber cumplido en Abril ppdo. el tercer año de vida.

Por la causa anteriormente anotada, también dejamos para el número próximo, la crónica del festival realizado en nuestros salones la noche del 12 del corriente, celebrando el primer lustro de la fundación del Centro, fiesta brillantísima, que ha superado, con creces a todo cálculo hecho anteriormente.

Nos es sumamente grato, llevar a conocimiento de nuestros asociados que siguen con todo éxito, los ensayos de un coro de ambos sexos, que bajo la experta dirección del celebrado profesor, señor Segundo Pagés Rosés, progresa de tal manera, que podemos asegurar sin temor a equivocarnos, que hará un importante papel en las fiestas que se organizarán en la fiesta oficial del Centro, conmemorando a Santiago Apóstol.

Cooperar para el completo éxito del coro, es contribuir a fomentar el arte y la cultura, y es también afianzar la vida de nuestra institución; en consecuencia, todo socio, hijo o hija de socio, amantes de nuestro Centro, que tengan un rato de ocio y simpatíen con la formación completa del coro, deben de inscribirse en la lista de los elementos que actualmente lo componen.

Los días de ensayo son los lunes, miércoles y viernes.

También plácenos informar a los asociados que desde el primero del mes en curso, ha quedado instalada la peluquería, con sujeción al horario siguiente:

Todas las noches de 9 a 11, menos los días lunes.

Domingos y feriados de 9 a 12 de la mañana y de 2 a 5 de la tarde.

Los precios que rigen son los corrientes.

Ha quedado también instalada en nuestros salones, una Academia de Música, cuya enseñanza está a cargo del competente profesor señor Segundo Pagés Rosés.

Encarecemos a los señores socios que manden a sus hijos a esta academia en la seguridad de que han de quedar satisfechos del método de enseñanza del señor Pagés, como del precio módico para todo asociado e hijos.

Pidan informes en Secretaría de 9 a 11 y de 14 a 17 horas.

De regreso de Galicia y acompañado de su señora esposa, ha llegado sin novedad a Concepción del Tío, en donde tiene establecida su casa de negocio, nuestro apreciable socio, el señor Manuel Freijeiro.

Nuestra bienvenida.

Llamamos la atención de nuestros socios y lectores en general de A TERRA, que desde la fecha comenzamos la publicación de una interesante historia de un alma, bajo el título de "Jorge Tamayo", escrita expresamente para esta revista por uno de sus colaboradores más asiduos, que quiere ocultar su verdadero nombre bajo el de Fernando Santillán, y que es parte integrante y real del verdadero escrito que en números sucesivos hemos de ir publicando, por creerlo de una moral efectiva y llena de enseñanzas. En la creencia que ha de interesar a nuestros lectores, a ellos se lo brindamos.

Ya entrado en prensa este número, llega hasta nosotros la feliz nueva, que el excelso poeta, hermano de raza, Xavier Bóveda, llegará a esta capital el día 20 del corriente a objeto de dar su única conferencia, la que se llevará a término en el teatro Rivera Indarte.

A su debido tiempo daremos a publicidad el programa completo del gran acontecimiento, que bajo los auspicios de nuestro Centro se realizará el día 21 del corriente mes.

# CONVOCATORIA

## Asamblea General Ordinaria

De acuerdo con lo que establece el Capítulo IX de los Estatutos, la Junta Directiva del Centro Gallego, convoca a los señores socios activos a la Asamblea General Ordinaria, que se celebrará el día 27 de Mayo, en el local social, Ituzaingó 169, a las 16 horas, para tratar la siguiente

### ORDEN DEL DIA:

- 1.º — Lectura y aprobación del acta de la Asamblea anterior.
- 2.º — Memoria de los trabajos realizados durante el año.
- 3.º — Presupuestos de gastos para el nuevo ejercicio.
- 4.º — Aprobación e impugnación del resumen general de las cuentas del ejercicio 1922-1923.
- 5.º — Elección de los miembros que han de formar la Junta Directiva para el nuevo periodo, y del Tribunal de Honor.
- 6.º — Designación de dos señores socios para el escrutinio y firma del acta de la Asamblea.

Recomiéndase puntual asistencia.

De no haber número suficiente para celebrar la Asamblea, quedan citados para el próximo domingo a la misma hora.

Únicamente podrán concurrir a la Asamblea los socios que estén al corriente en el pago de sus cuotas y tengan más de seis meses de antigüedad. (Art. 58 de los Estatutos).

**RAMÓN RIVERO**

SECRETARIO

**JUAN P. DE SANTIAGO**

PRESIDENTE

Córdoba, Mayo de 1923.

## MEMORIA CORRESPONDIENTE AL PERIODO 1922-1923

Señores consocios:

Cábenos el honor de presentar a vuestra consideración, el estado económico del año social que ha fenecido el treinta de Abril pasado; orgullosa puede estar esta J. Directiva, al demostraros con realidades el estado floreciente de nuestra institución, no menos lo debemos estar todos los socios si se tiene en cuenta que, cinco años atrás el capital social con que nos hemos iniciado era nulo, agregándose a esto los malos tiempos que se han venido sucediendo, la apatía demostrada en todo momento por muchos paisanos nuestros y el poco interés que la mayoría de ellos ha tenido por las cosas de nuestro terruño; la administración de nuestro Centro ha sido algo que ha preocupado a la J. D., pues gracias a ello hemos podido llegar al estado que hoy todos admiramos, sin que para ello hayamos restringido los beneficios a que tiene derecho el socio.

Dado el estado de progreso y cultura a que ha llegado nuestra sociedad, su dirección no debe caer en manos de personas que no sientan amor hacia Galicia y no le presten la atención que nuestra institución requiere, pues de ese entusiasmo depende la grandeza de nuestro Centro; de poco habrían servido los sacrificios de un lustro si no se procurara secundarlos.

Como veréis por el balance que tenéis a la vista, nuestra sociedad va en tren de progreso, amén del poco concurso que la mayoría de los gallegos de esta ciudad nos prestan, pues hay muchos, bastantes, que sólo del Centro Gallego se acuerdan cuando se aproxima el 12 de Octubre.

La actuación de esta J. Directiva, no dejaréis de reconocerlo, ha sido de las más laboriosas (perdonémos la modestia); hemos celebrado treinta y cinco sesiones (tres por mes) y dos Asambleas Generales Extraordinarias, estando en sesión permanente más de quince días cuando el conflicto Concepción Arenal.

Las fiestas que nuestra institución tiene estatuidas, se llevaron a cabo con todo esplendor, dándonos un realce que motivado a ello, hoy ocupamos uno de los puestos más prominentes entre las sociedades hermanas.

La semana de "Santiago Apóstol", se ha celebrado con gran éxito, habiéndose llevado a cabo el concurso de Arte Fotográfico, para aficionados, siendo felicitada nuestra institución por este motivo. El "Xantar", donde nació la iniciativa de solicitar del H. C. Deliberante diera el nombre de la eximia criminalista Concepción Arenal, a una de las calles de esta ciudad, también fué un exponente de fuerzas con que cuenta nuestra institución.

El reparto de víveres a los pobres ha sido una nota simpática, demostrando con esto que nuestros ideales no están en los bailes, sino en las buenas obras que enaltezcan el nombre de Galicia.

**La festividad del día de la Raza.** — Si es verdad que nuestra institución no ha hecho festejos de gran resonancia, en cambio ha hecho obra patriótica prestando su concurso a la Sociedad de Beneficencia pro Hospital Español, en la que han tomado parte las Juntas Directiva y de Fiesta, debiéndose a ésta la mayor parte del éxito obtenido.

Las fiestas organizadas con motivo de la colocación de la placa, que nuestro Centro dedicaba a la inmortal penalista Concepción Arenal, a causa de haber acordado la Municipalidad de Córdoba dar su nombre a una de las plazas de esta ciudad, que se habían de celebrar los días 18 y 19 de Noviembre del año pasado, dado su organización y los elementos que en ellas iban a tomar parte, no dudamos que su resultado hubiera sido grandioso; para que así fuese, habíanse subsanado todas las dificultades que se nos habían presentado, pero la suerte no ha querido favorecernos. Del dominio público es lo acaecido, demás estaría su comentario.

Los obsequios a los penados que figuraba como uno de los números del programa de los festejos en honor de Concepción Arenal, a pesar de los contratiempos habidos de la suspensión de dicho homenaje, fueron entregados al Director del establecimiento penal, señor Amaya, para que en nombre del Centro Gallego y como recuerdo a la ilustre criminalista, fueran repartidos entre los reclusos en dicho establecimiento, recibimos con tal motivo, una carta del señor

Amaya, con frases de elogio y agradecimiento de parte de él, y de los penados.

Las fiestas que la Comisión ha organizado para los carnavales, han sobrepasado a otros anteriores, habiendo merecido grandes elogios por parte de la prensa local, nuestra entusiasta Comisión de Fiestas.

**Estatutos.** — Estos han sido reformados y por ellos veréis el espíritu que en en todo momento animó a esta J. D.

**Revista.** — Este órgano oficial de nuestro Centro, que forma parte del haber de nuestra institución, es el alma mater de la misma, pues gracia a ella somos conocidos actualmente en el mundo hispano-americano, aportando beneficios al Centro, sin que los fondos del mismo, tengan que subvencionarla, más bien aperece de ella, debiéndoseles todos estos beneficios a sus dirigentes y al señor López Gallego, nuestro gerente, que no ha omitido sacrificio alguno, habiendo permanecido los tres años consecutivos luchando por nuestra causa, sin que haya tenido una frase durante ese período, que denotara cansancio o aburrimiento, si justicia habemos de hacer, merece el señor López un voto de gracias.

**Servicio Médico.** — Gratuitamente han sido atendidos los consocios que han solicitado en Secretaría la tarjeta de consulta, habiendo quedado altamente satisfechos de las atenciones recibidas por nuestros médicos, señores doctor Carlos Quiroga, Alfredo Carré Argento y Pedro Moreyra Bernal.

**Oficina de Trabajo.** — Pronto ha de ser una realidad esta mejora importantísima, a cuyo fin esta J. D. tiene ya ultimados los trabajos que con dicha sección se relacionan, pues sólo le restará a la nueva J. D. el nombrar la comisión que ha de entender en la buena marcha de la Oficina de Trabajo.

**Orfeón.** — Sin escatimar esfuerzos, hemos podido organizar una masa coral en la que con entusiasmo llévanse a buen término los ensayos bajo la dirección del eminente pianista, señor Segundo Pagés Rosés.

**Academia de Música.** — Como una necesidad sentida, accedimos también a la instalación de una "Academia de Música" dirigida por el director del coro, señor Pagés Rosés, cuyos precios módicos ya, benefician grandemente a los asociados e hijos de asociados.

Para terminar, réstanos agradecer, primero, a todos los socios de esta institución por su valioso concurso aportado durante este último año; para la Comisión de Fiestas, que se ha sacrificado en veladas y fiestas, pues siempre que se les ha molestado han respondido eficazmente. Y terminamos por pedir disculpas a todos, por si algún error hemos cometido, pues no siempre a la buena voluntad le favorece la suerte...

Por la Junta Directiva. — Juan P. de Santiago, presidente. — Ramón Rivero, secretario.

## Farmacia y Droguería "OBISPO SALGUERO"

Atendida personalmente por su director propietario

### Juan Deza

con 25 años de práctica profesional

Entre Ríos y Obispo Salguero

CORDOBA

NÓMINA DE LOS SOCIOS EN 1923

FUNDADORES

Señores:  
 Juan P. de Santiago  
 Juan A. Méndez  
 Isamel López Gallego  
 Francisco Fernández  
 Francisco Parachat  
 José Casal Caeiro  
 Ricardo F. Rosales  
 Heriberto Martínez  
 Albino Aréa  
 Angel Infante  
 Manuel Fernández  
 Eligio López  
 José Bouza Costas  
 José Pérez Areosa  
 Juan López  
 Diego Rodríguez  
 José Barcia  
 Antonio Rodríguez  
 Saturnino Domínguez  
 Enrique Fernández  
 Manuel Caeiro  
 Gabriel V. González  
 José A. Piñeiro  
 Manuel Barcia  
 Salustiano Villanueva  
 José M. Rodríguez  
 José Carballo  
 Manuel Romero  
 Salvador R. Caraza  
 Antonio Boulosa  
 Angel Orelo  
 Evaristo Alonso  
 Joaquín Mira  
 Cándido Rey  
 Alfredo Cochón  
 Rafael Calvo  
 Manuel Rua

Aifredo Cochón  
 Angel Infante  
 Manuel Fernández  
 Eligio López  
 Perfecto López  
 Manuel López  
 Joaquín Mira  
 José Bouza Costas  
 Juan López  
 Diego Rodríguez  
 José Barcia  
 Antonio Rodríguez  
 Saturnino Domínguez  
 Enrique Fernández  
 Manuel Caeiro  
 Gabriel González  
 José Porto  
 Salvador R. Caraza  
 Salustiano Villanueva  
 Manuel Rua  
 Manuel Barcia  
 José Pérez Areosa  
 Bernardo Fernández  
 José González  
 José A. Piñeiro  
 Manuel Romero  
 Tirso López  
 Antonio Gómez  
 Martín Sánchez  
 José M. Rodríguez  
 Emilio López  
 Sabino Casal  
 Antonio López  
 Ramón Rey  
 Manuel de la Rua  
 Manuel Rodríguez  
 Pedro S. Moreyra  
 Antonio Rivero  
 Secundino E. Rey  
 Benito Iglesias  
 Camilo Ramos  
 Santiago Rey Taboada  
 Ramón Roldán  
 Alfonso P. Cotele  
 César Pérez Villamarín  
 Antonio Martínez Pérez  
 Aquilino Laje  
 Luis Carballo  
 Manuel Domínguez  
 Antonio Pato  
 Ricardo Fernández  
 Justo Vila  
 Luis Vila  
 Camilo Cortizo  
 Faustino López  
 Pedro Ancochea  
 Aurelio Ferreiro  
 Camilo Cid  
 Pablo Formosa  
 Manuel Vázquez Rey  
 Joaquín M. Jones  
 Antonio Boulosa  
 Eumenio Ancochea  
 Evaristo Alonso  
 Bernardino Ramos  
 Antonio Pérez Cortés  
 Antonio M. Fernández  
 Antonio Pérez  
 Ramón Rivero  
 Eloy Martínez

Manrique Baamonde  
 Francisco Estevez  
 Bernardino Beiro  
 Jesús Ares  
 Angel Orelo  
 Anselmo Peleteiro  
 David Pérez  
 Manuel Aréa  
 Manuel Fernández López  
 Juan Rodríguez  
 Andrés Villanueva  
 José Carballo  
 Rafael Calvo  
 Isauro Alvarez  
 Luciano Alvario  
 Cándido Rey  
 José González Calvo  
 Dr. Alfredo Carré Argento  
 Miguel Pérez Patiño  
 Ricardo Nuñez  
 José Rodríguez  
 Alejandro Cobas  
 Luis Souteliño  
 Enrique Mosquera  
 Dr. Carlos C. Quiroga  
 Flárido Torres  
 Rosendo Mato  
 Manuel Rey  
 Camilo Arbuló  
 Sixto Varela  
 Eugenio Acuña  
 Joaquín Rodríguez  
 Cándido Domínguez  
 José Vázquez  
 José Feijoo  
 Domingo Fernández  
 Manuel Carraceles  
 Antonio Muiños  
 Caspar Rivero  
 Remigio Rivero  
 Juan Rodríguez  
 Luis Alvarez  
 Manuel Rivero  
 Renato Juez  
 Camilo Cobas

HONORARIOS

Señores:  
 Gobernador de la Provincia  
 Vicencónsul de España  
 Dr. Juan F. Cafferata  
 Francisco Grandmontagne

DE MERITO

Señores:  
 Juan P. de Santiago  
 Manuel Fernández  
 Salvador Valldaura

ACTIVOS

Señores:  
 Juan P. de Santiago  
 Juan A. Méndez  
 Ismael López Gallego  
 Francisco Fernández  
 Francisco Paratcha  
 José Casal Caeiro  
 Manuel Osorio  
 Ricardo F. Rosales  
 Heriberto Martínez  
 Albino Aréa

PROTECTORES

Señores:  
 José Figueras  
 Constantino Casella  
 Teodoro Martínez  
 Antonio Gorritz  
 Jaime Buch  
 José Valls  
 Enrique Z. Lucero  
 Bernardo Otegui  
 Florencio García  
 Moisés Marcús  
 Francisco Morales  
 Mario L. Milani  
 Ramón Padró  
 Antonio León Torres  
 Francisco Comes  
 Salvador Valldaura  
 Aureo M. Gardella  
 César A. Montenegro  
 José Romeu  
 Félix F. Krug

Loreto Varela	Federico Olalla	Humberto Ceballos
Jurge Alonso	Gregorio García Gordo	Francisco Martin
Carlos Blanch	Ignacio Vicente	Alfredo Chihade
Eduardo Planas	Francisco Quintana	Augusto Bravo Moreno
J. Suárez Luján	Perfecto Rodríguez	Manuel Zanoni
Gregorio Ruiz	Rosa Colmenares	Juan Mari
José Altemir	Manuel Ordóñez	Miguel Gener
Daniel Gazapo	Julio A. Jiménez	Jorge Horacio Díaz
Armando Mussi	Clodcaldo Herrero	Romeo Peiteado
Melchor Torras Clavero	Carlos A. González	José Barrera
José Garro	Juan Aquiló	José A. Mansilla
Manuel Gracia	Asdrubal Granero	Emilio Zioffani
Félix Marzano	Ramón Quiroga	Manuel Martos
José Alsina	Manuel Alfredo González	Rómulo Zanoni
Arturo Romero	Ricardo Ortiz	José S. Piscitello
Vicente Lacanal	Carlos Barzola	Alfredo Savanid
José M. Agustinoy	Domingo Suárez	Alejandro Sosa
Domingo Araoz	Manzur Sálhab	Francisco Pérez Carrillo
Teófilo Suárez	Enrique Pepi	Adolfo Loeschover
José Bruzzoni	Luis M. Vallés	Carlos Machado
Lorenzo Salort	Paulino Herrero	Fernando Alvarez Díaz
Pedro Ernesto Bovo	Moisés Jordara	Ammando Orellana
Fernando Liébanes	José Gil	Agustín Sanmartino
Luis J. Piazza	José Sánchez Ruiz	Famón Villafañe
Humberto Marchiori	Juan Quirós	Santiago Durien
Manuel Ducha	Antonio Ortega	Enrique Baró
Gervasio Barzola	Juan Suárez	José M. Manzano
León Chercolis	Segundo Uría	Julio Pardal
Alfredo Tissera	Andrés T. Sagadín	Marcos Múñoz
Arturo Briva	Francisco Rodríguez	José Bustos
Enrique Ruiz	Domingo Lorenzo	
Pedro Righette	José I. Díaz	

## ESTADO ADMINISTRATIVO AL 30 DE ABRIL DE 1923

### ACTIVO

Muebles y útiles.....	\$ 10.540.75
Cuotas de socios a cobrar.....	» 252.—
Recibos revista a cobrar.....	» 125.—
Caja C. de Fiestas.....	» 284.80
Adelanto de alquiler.....	» 100.—
Alquileres a cobrar.....	» 60.—
TOTAL.....	\$ 11.362.55

### PASIVO

Al señor R. Calvo 5 docenas sillas.....	\$ 390.—
» » M. Marot, revista especial y otros.....	» 374.—
» » G. Marchiori s/f. mimbres.....	» 80.—
» » F. Marzano s/f. varios de imprenta.....	» 48.—
TOTAL.....	» 892.—

### RESUMEN

ACTIVO.....	\$ 11.362.55
PASIVO.....	» 892.—
CAPITAL LIQUIDO.....	\$ 10.470.55

## Movimiento de Caja desde el 1.º de Mayo de 1922 hasta el 30 de Abril de 1923

1922 — Mayo	Entradas \$	3.296.72	
»	Salidas	»	3.228.25
» Junio	Entradas	»	1.234.07
»	Salidas	»	1.192.25
» Julio	Entradas	»	922.82
»	Salidas	»	875.92
» Agosto	Entradas	»	1.087.40
»	Salidas	»	926.35
» Setiembre	Entradas	»	1.143.85
»	Salidas	»	1.078.95
» Octubre	Entradas	»	1.091.40
»	Salidas	»	1.082.05
» Noviembre	Entradas	»	825.85
»	Salidas	»	727.20
» Diciembre	Entradas	»	1.725.05
»	Salidas	»	1.536.03

1923 — Enero	Entradas	»	1.349.55
»	Salidas	»	986.35
» Febrero	Entradas	»	1.268.20
»	Salidas	»	1.066.60
» Marzo	Entradas	»	1.023.—
»	Salidas	»	788.—
» Abril	Entradas	»	1.530.60
»	Salidas	»	1.027.20

**Cuadro comparativo del estado y evolución del Centro, según balances practicados al final de cada uno de sus cinco años de existencia**

	ACTIVO	PASIVO	LIQUIDO
Período 1918 - 1919....	\$ 5.364.05	\$ 812.53	\$ 4.551.52
» 1919 - 1920....	» 6.242.45	» 833.75	» 5.408.70
» 1920 - 1921....	» 8.044.72	» 20.60	» 8.024.12
» 1921 - 1922....	» 10.822.94	» 802.66	» 10.020.28
» 1922 - 1923....	» 11.362.55	» 892.—	» 10.470.55



# Banco Español del Río de la Plata

CASA MATRIZ: RECONQUISTA, 1200 — BS. AIRES

Capital suscrito	\$ 100.000.000.—	m/n.
Capital realizado	98.991.320.—	„
Fondo de reserva	50.000.000.—	„

Sucursales en el Exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Valencia, Sevilla y Vigo.

Sucursales en el Interior: Adolfo Alsina, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Buenos Aires), Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.

Agencias en la Capital: Núm. 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Almirante Brown 1201; núm. 4, Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes y Anchorena; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; núm. 9, Bernardo de Irigoyen 364; núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1600.

Corresponsales directos en todos los países

## OFICINA DE TITULOS

Se encarga de la compra-venta por cuenta de su clientela, de Cédulas Hipotecarias Argentinas, Obligaciones del Tesoro de la Provincia de Córdoba y de la Caja Popular de Ahorros «Protección Obrera», y demás títulos de renta; los recibe en custodia y realiza operaciones con caución de los mismos.

ABONA:

CAJA DE AHORROS ..... 4 %  
CUENTAS CORRIENTES SIN INTERÉS

SUCURSAL CÓRDOBA: RIVADAVIA esq. ROSARIO DE SANTA FÉ

## REY Y COMPAÑIA

Casa Fundada el año 1876  
41-CORRIENTES-47



## ALMACEN POR MAYOR

— DE —

Comestibles, Bebidas y Ferretería

## CASA REY

Gran Despensa, Menaje, Bazar,  
Ferretería y Pinturería  
POR MAYOR Y MENOR

—261-INDEPENDENCIA-263—  
Dirección Telegráfica "MARTIREY"

CORDOBA

Teléfono: Despensa y Menaje: 4444  
Teléfono: Ferretería y Pinturería 4343

## "El Diario Español"

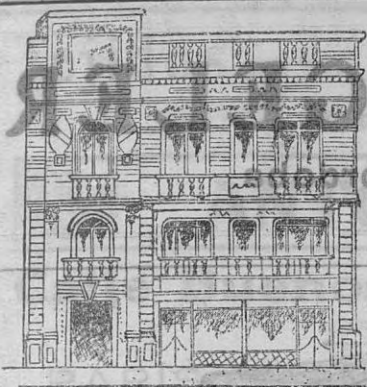
No debe faltar en los hogares de los buenos patriotas

Agente: ARTURO BRIVA

COLON 44

TELEFONO 3174

CORDOBA



# Ferretería EL ARCA DE NOÉ

JUAN PÉREZ DE SANTIAGO

Ventas por Mayor y Menor

Rivadavia 230 al 238

Teléfono 3461

Córdoba

## “EL BUEN SANDWICH”

Bar - Fiambrería - Rotiserie

Calle San Martín, 125

LA CASA MAS SURTIDA DEL RAMO

Pídanos por Teléfono al N.º 2821

## “La Flor del Día”

Ha recibido las últimas novedades para la estación de Verano

Gran surtido de guantes de seda marca “KAYSER”

San Martín y 24 de Setiembre - Teléfono, 2889

**Aserradero y Carpintería**

Existencia permanente  
de puertas y ventanas

Depósito de Maderas del País

# Francisco Alsina y Cia.

Boulevard Guzmán 236 - 288

Casilla Correo 40

Córdoba

Teléfono 2011

# Ferretería KEGELER

Rivadavia 365 - Córdoba



## ALAMBRE DE FABRICACIÓN ALEMANA

Permitimosnos de recordar a los señores estancieros y agricultores que en adelante dispondremos de nuevo de NUESTRO AFAMADO ALAMBRE DE ACERO OVALADO DE FABRICACIÓN ALEMANA

**Cada rollo lleva nuestra marca J. K. C.**

Son rollo de 45 kilos, hay de 14-16 de 1250 metros cada rollo, 15-17 de 1000 metros cada rollo. Garantizamos de alta resistencia y de superior calidad, mejor que cualquier alambre que se introduce en el país.

**Es de calidad superior, la esencia de superioridad**

Cemento, Tirantes T, Fierros, Maderas

Ferretería, Pinturería, Bazar, Etc. Etc.

Tejidos -- Mercería -- Ropería

IMPORTACIÓN DIRECTA

**ANTONIO RIVERO**

**Calle Buenos Aires, 329** Córdoba

CASA DE COMPRAS:

PARÍS — MILAN — MANCHESTER



Casella Hnos.

San Jerónimo 150  Córdoba

**La Gran Mueblería**  
**de Moda**

Siempre lo mejor  
a mejor precio

**LA VENTAJOSA**

Relojería — Joyería — Armería

**SANTIAGO REY**

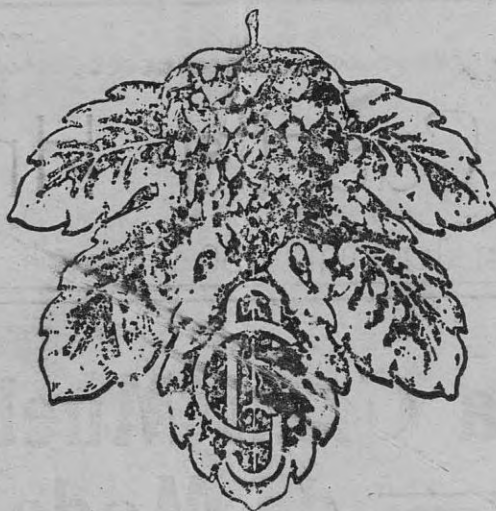
COMPRA Y VENTA DE ALHAJAS DE OCASION  
POR TODA COMPRA Y COMPOSTURA HECHA EN ESTA CASA SE DA SU GARANTÍA

Alhajas finas de platino y brillantes

ROSARIO DE SANTA FÉ, 138 -- CÓRDOBA

# PILSEN — Y — MUNICH

TIPO  
EUROPEO



Cerveza  
de calidad

*(Marca Registrada)*

El secreto del éxito de nuestros productos reside  
únicamente en su composición de

**PURA MALTA Y LUPULO**

constituyendo de este modo la bebida más sana



Cervecería **CORDOBA**

**E. MEYER & Cía.**

TELÉFONO 3509